



Instrukční manuál

Kemping Gril BBQ + chladící taška

obj.číslo SA005



Distributor: Steen QOS s.r.o. Bor. Č.p. 3, Karlovy Vary
Distributor do SR Sharks Slovakia s.r.o., Seňa 162, Seňa
(CZ)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

(SK)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA!

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání.

Návod je přeložen z originálu výrobce



1 Ice Bag

2 Big Roast Nets

3 Grill Pan

4 Small Roast Nets

5 Handle for High Temperature Prevention

6 Steel Pedestal x 2pcs

- 1- Chladící taška
 2- Velký rošt
 3- grilovací nádoba
 4- malý rošt
 5- rukojeti pro přenášení při velké teplotě nádoby
 6- podstavce grilu 2 ks

- Před používáním Vašeho grilu si musíte přečíst tento Návod k použití.
- Nepoužívejte uvnitř v místnosti! Tento gril je určen výhradně pro venkovní použití. Jestliže budete tento gril používat uvnitř místnosti, dojde k nahromadění toxických výparů a toto může způsobit těžké ublížení na zdraví nebo smrt.
- Zabraňte přístupu dětí a domácích zvířat k rozpálenému grilu.
- Tento gril se při používání zahřeje na vysokou teplotu – proto jím za provozu nepohybujte.
- Tento gril musí být před používáním umístěn na bezpečném a rovném podkladu. Gril vždy udržujte ve vodorovné poloze.
- VAROVÁNÍ! Nepoužívejte k zapálení nebo novému zapálení líh, benzín nebo jiné podobné hořlavé kapaliny

NEBEZPEČÍ A VÝSTRAHY

POZNÁMKA PRO OSOBU PROVÁDĚJÍ INSTALACI: Tyto instrukce musí být ponechány k dispozici vlastníkov, a vlastník musí tyto instrukce uschovat pro budoucí použití.

- K horkému nebo teplému dřevěnému uhlí nepřidávejte Tekutý podpalovač nebo dřevěné uhlí napuštěné tekutým podpalovačem
 - Nepoužívejte gril do vzdálenosti pěti stop (150 cm) od žádného hořlavého materiálu. Hořlavé materiály zahrnují
 - avšak nejsou omezeny na – dřevo nebo opracované dřevěné desky, dřevěné terasy nebo verandy.
 - Nepoužívejte gril, pokud nejsou všechny jeho součásti na svém místě.
 - Neodstraňujte popel dokud není veškeré dřevěné uhlí řádně vyhořelé a zcela vyhaslé.
 - Při zapalování nebo obsluhování grilu nenoste oděv s volnými rukávy.
 - Nepoužívejte gril za silného větru.
 - Při podpalování grilu a v průběhu rozhořívání dřevěného uhlí otevřete poklop grilu.
 - Dřevěné uhlí vkládejte vždy na rošt pro dřevěné uhlí – nikdy přímo na dno mísy grilu
 - Nikdy se nedotýkejte grilovacího roštu ani roštu pro dřevěné uhlí, abyste zjistili zda jsou horké
- Při vaření nebo nastavování ventilačních otvorů používejte pro ochranu rukou grilovací rukavice nebo chrániče.
- Používejte správné pomůcky pro grilování, vybavené dlouhými a tepelně izolovanými držadly.
 - K uhašení dřevěného uhlí nikdy nepoužívejte vodu. Otevřete poklop a úplně uzavřete veškeré ventilační otvory (dusítka); následně uzavřete poklop
 - Pro kontrolu plamenů umístěte na gril poklop. Nepoužívejte vodu.

- S elektrickými zapalovači manipulujte opatrně a správně je uskladněte.
- Elektrické šňůry nepřibližujte k horkým povrchům grilu.
- VAROVÁNÍ: Na čištění grilu nepoužívejte čisticí prostředky na pečící trouby, abrazivní čisticí prostředky (kuchyňské čisticí prostředky), čisticí prostředky obsahující citrusové produkty, ani abrazivní čisticí polštářky.
- NEVĚNOVÁNÍ POZORNOSTI TĚMTO UPOZORNĚNÍM NA NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHÁM, A VAROVÁNÍM MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ZÁVAŽNÝCH PORANĚNÍ NEBO SMRTI, NEBO MŮŽE ZPŮSOBIT POŽÁR NEBO EXPLOZI VEDOUcí K MATERIÁLNÍM ŠKODÁM.

Opotřebenění nebo poškození na základě tvrdých povětrnostních podmínek, jako jsou

krupobití, uragány, zemětřesení nebo tornáda, a změny zabarvení následkem vystavení působení chemikálií buď přímo nebo působením v okolním ovzduší, nejsou

kryty touto omezenou zárukou

Tato omezená záruka nezahrnuje vady nebo problémy při provozu na základě nehody, úrazu, zneužití, nevhodného použití k účelu, pro který přístroj není určen,

úprav a změn, chybného použití, vandalizmu, neodborné instalace nebo neodborných

prací při ošetřování, údržbě a servisu nebo na základě zanedbání normální rutinní

údržby.

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi poskytována **záruční doba 24 měsíců** ode dne nákupu. Během této doby odstraní autorizovaný servis bezplatně veškeré vady výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností náradí a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na náradí v autorizovaném servisu.

Záruka zaniká v těchto případech :

- nebyl předložen originál záručního listu
- jedná-li se o přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku používání stroje
- výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze
- závada vznikla nepřípustným zásahem do výrobku
(včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem)
- poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením stroje nevhodným povětrnostním podmínkám
- výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska
- běžná údržba výrobku, např. promazání, vyčištění stroje není považována za záruční opravu

Servisní středisko:**Servis ČR :**

Servis Sharks , tel. č. +420774335397,+420774416287

email : servis@sharks-cz.cz

Servis SK:

Reklamácie uplatňujte na telefónnom čísle : 0918 999402 – p. Šimčák

e-mail: sharks-slovakia@hotmail.com

Reklamacie uplatňujte u svého obchodníka, případně předejte výrobek přímo do servisu (pouze v originálním balení !).

Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamace. Případné záruční opravy potvrdí servis do záručního listu.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamace servisem (obchodníkem) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozce si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamace z hlediska nároku na bezplatnou opravu (náhradu) v rámci záruky.

Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, výrobek předvést a řádně vyplnit záruční list.

ist ist/Karta garancvina evél/Garantieschein	1.oprava 2.oprava 3.oprava
	Typ/Serie Typ/Serie
podpis a podpis	
	Číslo výrobku

Prohlášení o shodě ES / EC Declaration of Conformity
vydané dle § 13 zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění

Tímto prohlašujeme my(*We hereby declare,*)

Steen QOS s.r.o. Bor č.3, 36001 Karlovy Vary IČ 27972949

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic ES na bezpečnost a hygienu.

(That the design, type and construction of the following machine, as brought into circulation by us, comply

with the basic safety and health requirements of pertinent EC directives.)

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení přístrojů (*Machine description*): Kemping Gril BBQ + chladicí taška

Model výrobku(*Article no*).: - **SA005**

V Karlových Varech dne 23.12.2010

J. Beneš

Jednatel společnosti



Návod na obsluhu

Kemping Gril BBQ + chladiaca taška

obj.číslo SA005



Distributor: Steen QOS s.r.o. Bor. Č.p. 3, Karlovy Vary
Distributor do SR: Sharks Slovakia s.r.o., Seňa 162, Seňa

(CZ)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

(SK)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA!

Upozornenie:

Pred použitím tohoto výrobku přeštudujte tento návod a držte sa všetkých bezpečnostných pravidiel a prevádzkových inštrukcií.

Tento výrobok je určený pre hobby a domácich majstrov.

Návod je preložený z originálu výrobcu



1 Ice Bag

2 Big Roast Nets

3 Grill Pan

4 Small Roast Nets

5 Handle for High Temperature Prevention

6 Steel Pedestal x 2pcs



1- Chladiaca taška

2- Veľký rošt

3- grilovacia nádoba

4- malý rošt

5- rukoväť pre prenášanie pri veľkej teplote nádoby

6- podstavce grilu 2 ks

- Pred používaním Vášho grilu si musíte prečítať tento Návod na použitie.
- Nepoužívajte v miestnosti! Tento gril je určený výhradne pre vonkajšie použitie. Ak budete tento gril používať v miestnosti, dôjde k nahromadeniu toxických výparov a toto môže spôsobiť ťažké ublíženie na zdraví alebo smrť.
- Zabráňte prístupu detí a domácich zvierat k rozpálenému grilu.
- Tento gril sa pri používaní zahreje na vysokú teplotu – preto ním počas prevádzky nepohybujte.
- Tento gril musí byť pred používaním umiestnený na bezpečnom a rovnom podklade. Gril vždy udržiajte vo vodorovnej polohe.
- VAROVANIE! Nepoužívajte na zapálenie alebo nové zapálenie lieh, benzín alebo iné podobné horľavé kvapaliny

NEBEZPEČIE A VÝSTRAHY

POZNÁMKA PRE OSOBU PREVÁDZAJÚCU INŠTALÁCIU: Tieto inštrukcie musia byť ponechané k dispozícii vlastníkovi, a vlastník musí tieto inštrukcie uschovať pre budúce použitie.

- K horúcemu alebo teplému drevenému uhliu nepridávajte tekutý podpaľovač alebo drevené uhlie napustené tekutým podpaľovačom
 - Nepoužívajte gril do vzdialenosti piatich stôp (150 cm) od žiadneho horľavého materiálu. Horľavé materiály zahŕňujú
 - avšak nie sú obmedzené na – drevo alebo opracované drevené dosky, drevené terasy alebo verandy.
 - Nepoužívajte gril, pokiaľ nie sú všetky jeho súčasti na svojom mieste.
 - Neodstraňujte popol kým nie je všetko drevené uhlie riadne vyhoreté a celkom vyhasnuté.
 - Pri zapáľovaní alebo obsluhovaní grilu nenoste odev s voľnými rukávami.
 - Nepoužívajte gril pri silnom vetre.
 - Pri podpaľovaní grilu a v priebehu rozhorievania dreveného uhlia otvorte poklop grilu.
 - Drevené uhlie vkladajte vždy na rošt pre drevené uhlie – nikdy priamo na dno misy grilu
 - Nikdy sa nedotýkajte grilovacieho roštu ani roštu pre drevené uhlie, aby ste zistili či sú horúce
- Pri varení alebo nastavovaní ventilačných otvorov používajte pre ochranu rúk grilovacie rukavice alebo chrániče.
- Používajte správne pomôcky pre grilovanie, vybavené dlhými a tepelne izolovanými držadlami.

- Na uhasenie dreveného uhlia nikdy nepoužívajte vodu. Otvorte poklop a úplne uzavrite všetky ventilačné otvory (dusítka); následne uzavrite poklop
- Pre kontrolu plameňov umiestnite na gril poklop. Nepoužívajte vodu.
- S elektrickými zapalovačmi manipulujte opatrne a správne ich uskladnite.
- Elektrické šnúry nepribližujte k horúcim povrchom grilu.
- VAROVANIE: Na čistenie grilu nepoužívajte čistiace prostriedky na pečiacie trúby, abrazívne čistiace prostriedky (kuchynské čistiace prostriedky), čistiace prostriedky obsahujúce citrusové produkty, ani abrazívne čistiace vankúšiky.
- NEVENOVANIE POZORNOSTI TÝMTO UPOZORNENIAM NA NEBEZPEČIE, VÝSTRAHAM, A VAROVANIAM MÔŽE BYŤ PRÍČINOU ZÁVAŽNÝCH PORANENÍ ALEBO SMRTI, ALEBO MÔŽE SPÔSOBIŤ POŽIAR ALEBO EXPLÓZIU VEDÚCU K MATERIÁLNYM ŠKODÁM.

Opotrebenie alebo poškodenie na základe tvrdých poveternostných podmienok, ako sú

krupobitie, uragány, zemetrasenie alebo tornáda, a zmeny zafarbenia následkom vystavenia pôsobenia chemikálií buď priamo alebo pôsobením v okolitom ovzduší, nie sú

kryté touto obmedzenou zárukou

Táto obmedzená záruka nezahrňuje vady alebo problémy pri prevádzke na základe

nehody, úrazu, zneužitia, nevhodného použitia k účelu, pre ktorý prístroj nie je určený,

úprav a zmien, chybného použitia, vandalizmu, neodbornej inštalácie alebo neodborných

prác pri ošetrovaní, údržbe a servise alebo na základe zanedbania normálnej rutinnej údržby.

Záručný list patrí k predávanému výrobku odpovedajúceho čísla ako jeho nedeliteľná súčasť. Strata originálu záručného listu bude dôvodom na neuznanie záručnej opravy. Na výrobky je zákazníkovi poskytovaná **záručná doba 24 mesiacov** odo dňa nákupu. Behom tejto doby odstráni autorizovaný servis bezplatne všetky vady výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo vadným materiálom. Výrobca garantuje zachovanie odpovedajúcich funkčných vlastností náradia a jeho bezpečnú prevádzku len v prípade realizácie všetkých servisných zásahov na náradí v autorizovanom servise.

Záruka zaniká v týchto prípadoch :

- nebol predložený originál záručného listu
- jedná sa o prirodzené opotrebenie funkčných častí výrobku v dôsledku používania stroja
- výrobok bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu
- závada vznikla neprípustným zásahom do výrobku
(včítane zásahu a úprav neautorizovaným servisom)
- poškodenie bolo spôsobené vonkajšími vplyvmi, napríklad znečistením, vystavením stroja nevhodným poveternostným podmienkam
- výrobok je mechanicky poškodený vinou užívateľa, podľa posúdenia servisného strediska
- bežná údržba výrobku, napr. premazanie, vyčistenie stroja nie je považovaná za záručnú opravu

Servisné stredisko:**Servis ČR :**

Servis Sharks , tel. č. +420774335397,+420774416287

email : servis@sharks-cz.cz

Servis SK:

Reklamácie uplatňujte na telefónnom čísle : 0918 999402 – p. Šimčák

e-mail: sharks-slovakia@hotmail.com

Reklamáciu uplatňujte u svojho obchodníka, prípadne odovzdajte výrobok priamo do servisu (len v originálnom balení !).

Po obdržaní kompletného výrobku v nerozloženom stave posúdi servis oprávnenosť reklamácie. Prípadne záručne opravy potvrdí servis do záručného listu.

Záručná lehota sa predlžuje o dobu od prevzatia reklamácie servisom (obchodníkom) po odovzdanie opraveného výrobku späť zákazníkovi. Dovozca si vyhradzuje 30 dní na posúdenie reklamácie z hľadiska nároku na bezplatnú opravu (náhradu) v rámci záruky.

Predávajúci je povinný pri predaji zoznámiť kupujúceho s obsluhou výrobku, výrobok predviesť a riadne vyplniť záručný list.

Vyhlásenie o zhode ES / EC Declaration of Conformity
vydané podľa zákona č. 264/1999 Zb. v platnom znení

Týmto vyhlasujeme my(*We hereby declare,*)

Steen QOS s.r.o. Bor č.3, 36001 Karlovy Vary IČ 27972949

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov v prevedeniach, ktoré
uvádzame do obehu, odpovedá príslušným základným požiadavkam smerníc
ES na bezpečnosť a hygienu.

*(That the design, type and construction of the following machine, as brought
into circulation by us, comply*

with the basic safety and health requirements of pertinent EC directives.)

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto
vyhlásenie svoju platnosť.

Označenie prístroja (*Machine description*): Kemping Gril BBQ + chladiaca taška

Model výrobku(*Article no*).: - **SA005**

V Karlových Varoch dňa 23.12.2010

J. Beneš

Konateľ spoločnosti

